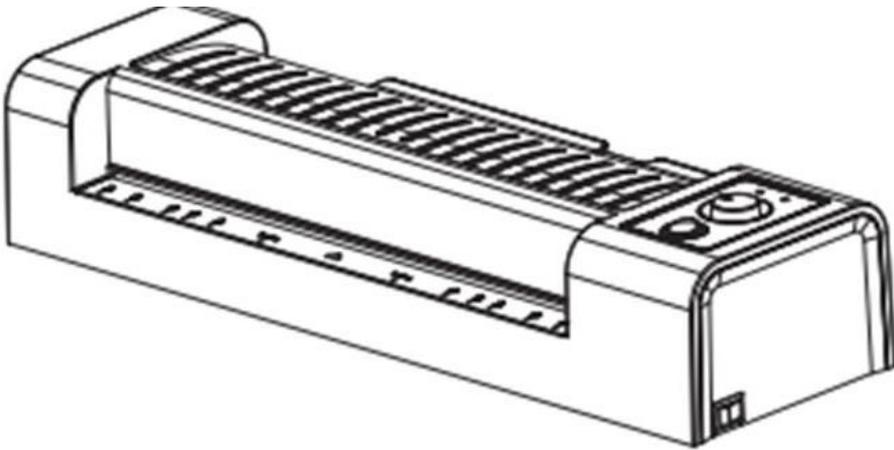


ЛАМИНАТОР

Руководство пользователя

Артикул 3894,
E3894-EU



СОДЕРЖАНИЕ

- Меры предосторожности..... Стр.2
- Меры безопасности для работы..... Стр.3
- Способы ламинирования..... Стр.4
- Схема аппарата и внешний вид..... Стр.5
- Инструкция для ламинирования..... Стр.6
- Комплектация..... Стр.7
- Защита и обслуживание..... Стр.7
- Технические параметры..... Стр.7
- Устранение неисправностей..... Стр.8
- Гарантийное и пост-гарантийное обслуживание Стр.9
- Переработка..... Стр.9

Прочитайте внимательно инструкцию перед использованием!

Благодарим вас за покупку аппарата для ламинирования торговой марки Deli. Пожалуйста, используйте пленку для ламинирования торговой марки Deli. С помощью ламинирования бумаги и фотографий, кроме ровной и чистой поверхности, вы также получите красивый внешний вид, водостойкость и долговечность. Однако помните, что после ламинирования убрать пленку будет невозможно.

Для правильного использования аппарата и предотвращения травм и порчи имущества, пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед использованием.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Warning

-  Опасно. Пожалуйста, не разрешайте детям использовать аппарат во избежание телесных повреждений.
-  Опасно. Пожалуйста, не трогайте пленку на входе во время работы аппарата для предотвращения случайных травм.
-  Опасно. Пожалуйста, не трогайте поверхность аппарата во время работы для предотвращения случайных травм.
-  Опасно. Пожалуйста, во время работы с аппаратом держите подальше от входа пленки такие вещи как галстук, бусы и т.д. для предотвращения случайных травм.
-  Опасно. Пожалуйста, держите подальше волосы от входа пленки при работе с машиной для предотвращения случайных травм.
-  Опасно, Внимание. На поверхности машины во время работы очень высокая температура. Помните об этом для предотвращения случайных травм.
-  Опасно. Не разбирайте, не заменяйте и не чините машину самостоятельно для предотвращения электрического шока или случайных повреждений. В случае попадания материала в машину, пожалуйста, выдерните шнур питания и созвонитесь с дистрибуционным или сервисным центром и следуйте их инструкции.
-  Опасно. Не мойте аппарат во избежание электрического шока.
-  Опасно. Не касайтесь ламинатора влажными руками для предотвращения электрического шока или случайных повреждений.
-  Опасно. Не бить и не производить манипуляции с кабелем питания аппарата, не ставить тяжелые предметы на кабель питания для предотвращения случайных повреждений.



Для предотвращения пожара или электрического шока в случае нестандартной ситуации с наличием задымления или неприятного запаха и подобных вещей, пожалуйста, отключите электричество и прекратите работу.



Для предотвращения пожара или электрического шока, пожалуйста, убирайте заламинированные предметы из аппарата и отключайте кабель питания из розетки.



Пожалуйста, помните об отключении кабеля питания из розетки при перемещении машины.



Для предотвращения пожара или электрического шока, пожалуйста, не используйте аппарат при наличии повреждений аппарата или повреждений кабеля.



Убедитесь в правильности положения во время проведения манипуляции:



ПРАВИЛЬНО



НЕПРАВИЛЬНО



ПРАВИЛЬНО

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ РАБОТЫ

Пожалуйста, ознакомьтесь со следующими инструкциями для безопасной работы

Места:

- (1) Для предотвращения таких несчастных случаев как попадания электричества и подобных этому, возникших из-за нарушения изоляции провода, не ставьте аппарат во влажные места и не располагайте рядом с отдушиной кондиционера;
- (2) Обеспечьте устойчивое положение аппарата и достаточное место для выхода пленки;
- (3) Не ставьте тяжелых предметов на аппарат;
- (4) Пожалуйста, используйте требуемый уровень напряжения электричества AC220V- 240V.

Ламинирующая пленка

- (1) Подходящая толщина ламинирующей пленки это 80-200 микрон. Мы рекомендуем использовать пленку торговой марки Deli. Пленки других спецификаций и худшего качества могут застревать в аппарате;
- (2) Рекомендуется использовать пленку на 5-6мм толще используемого предмета, который планируется заламинировать. Слишком толстая или слишком тонкая пленка может повлиять на ламинирование. Если не доступен подходящая по качеству толщина пленки, используйте вариант с чуть большей толщиной. Используйте подход, показанный на следующей схеме. Вставьте бумагу и обрежьте лишнюю бумагу после ламинации;

Ламинируемый объект проходит через нагревание и дополнительное давление. Неподходящее использование можем спровоцировать намотку пленки на валик. Поэтому, пожалуйста, не используйте ламинирование для следующих объектов:

- (1) Легковоспламеняемые предметы и предметы, подтвержденные расплавлению после нагревания (такие как пластиковые сумки, и т.д.,...);
- (2) Важные объекты в единственном эклемпляре;

- (3) Предметы с толщиной более 0.6мм, включая толщину пленки для ламинирования;
- (4) Предметы, чьи цвета и качество могут измениться после нагревания, например, термо-бумага и графические рисунки (рисунки, сделанные карандашом ..);



Когда ламинирующая пленка не соответствует размеру фигуры

СПОСОБЫ ЛАМИНИРОВАНИЯ

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ следующие способы ламинирования:

- (1) Не вставляйте пленку не склеенной кромкой в аппарат;
- (2) Не используйте пленку под углом (не строго перпендикулярна);
- (3) Не ламинируйте, если спецификация объекта и пленки различаются;
- (4) Не ламинируйте, если объект разорван или скручен;
- (5) Когда 2 части ламинирующей пленки используются последовательно;
- (6) Не разрезайте пленку для ламинирования;
- (7) Не используйте деформированную пленку для ламинирования;
- (8) Не ламинируйте, если длина ламинирующей пленки меньше 65мм;

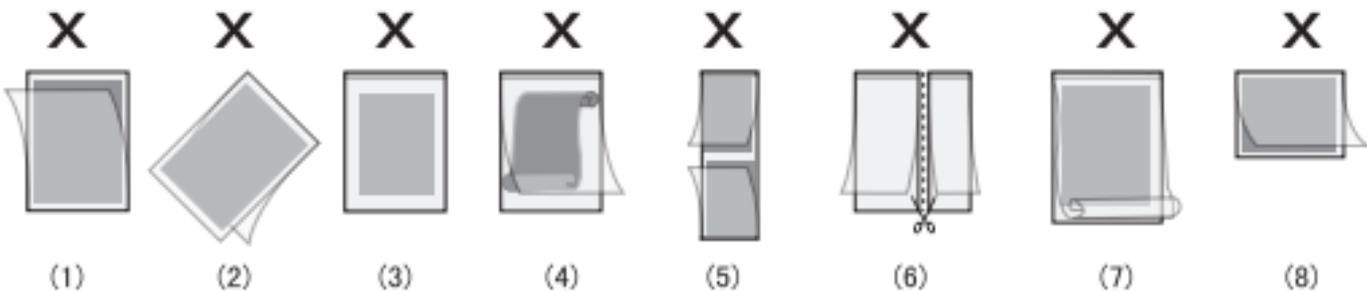
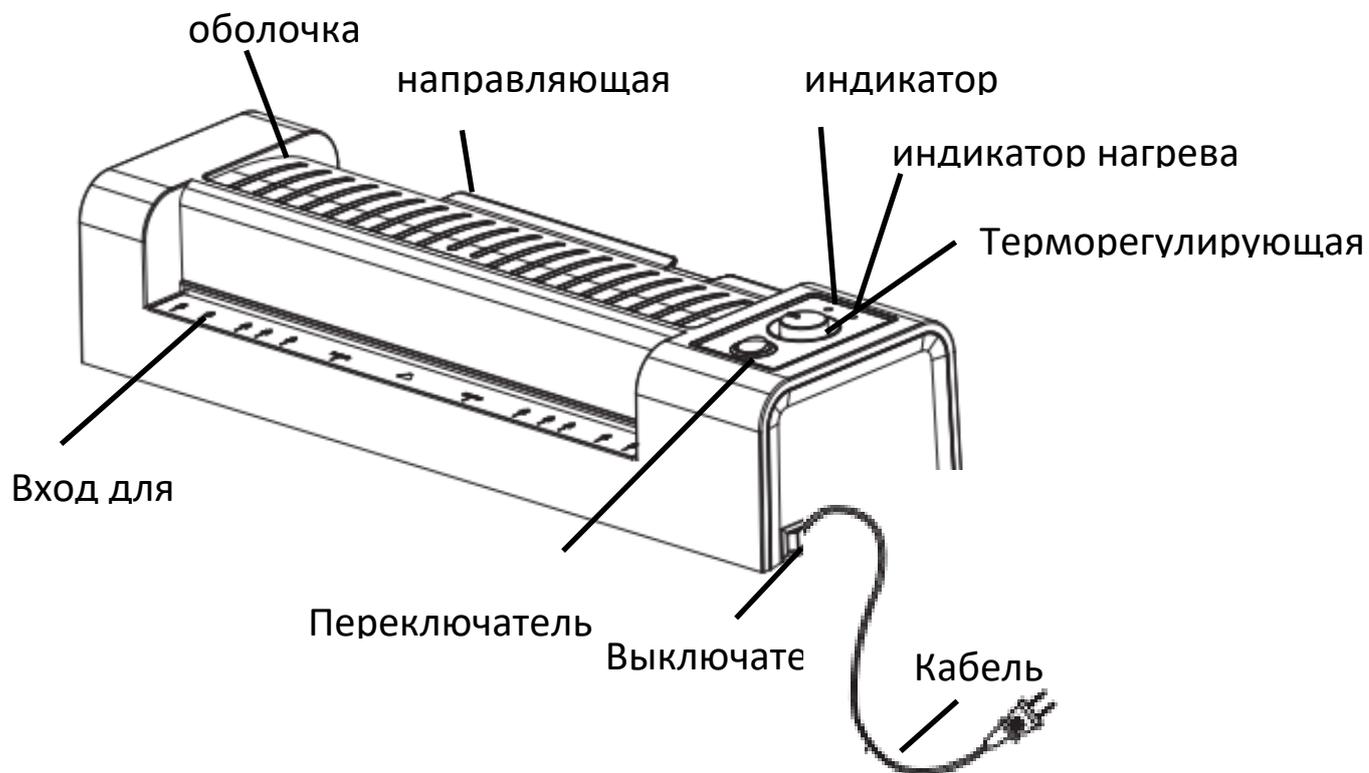


СХЕМА АППАРАТА И ВНЕШНИЙ ВИД



ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ЛАМИНИРОВАНИЯ

product #	3891\3892	3893\3894
включение	Подключите кабель питания.	подключите кабель питания
	Откройте заднюю направляющую консоль, которая также позволяет включить аппарат (включатель спрятан внутри и включается автоматически).	откройте заднюю направляющую консоль, которая также позволяет включить аппарат (включатель спрятан внутри и включается автоматически)
горячее ламинирование	Если требуется горячее ламинирование, выберите пленку для горячего ламинирования.	Если требуется горячее ламинирование, выберите пленку для горячего ламинирования.
	Подберите температуру с помощью кнопки переключения температуры таким образом, чтобы указатель-стрелка был в соответствии с толщиной пленки.	Подберите температуру с помощью кнопки переключения температуры таким образом, чтобы указатель-стрелка был в соответствии с толщиной пленки.
	После приблизительно 7 минут предварительного разогрева аппарата индикатор температуры загорается и перестает моргать, подтверждая готовность к ламинированию.	После приблизительно 7 минут предварительного разогрева аппарата индикатор температуры загорается и перестает моргать, подтверждая готовность к ламинированию.
	Если пленка для ламинирования должна быть вытащена, застряла или скручена, пожалуйста, выключите питание аппарата и вытащите пленку руками.	Если пленка для ламинирования должна быть вытащена, застряла или скручена, пожалуйста, выключите питание аппарата и вытащите пленку руками.
холодное ламинирование	Если требуется холодное ламинирование, выберите пленку для холодного ламинирования.	/
	С помощью указателя-стрелки выбрать подходящую температуру и сразу начинать ламинирование.	
	Если после горячего ламинирования требуется холодное ламинирование, то после переключения кнопки выбора температуры на холодное ламинирование должно пройти 10 минут без использования аппарата.	
выключение	Переведите переключатель температуры в режим холодного ламинирования и после охлаждения в течении 5-10 минут закройте заднюю направляющую консоль и выключите кабель питания.	После ламинирования переведите кнопку изменения температуры в режим на 80-110 микрон и подержите 5-10 минут, выключите аппарат, выдерните провод. (Если вы уже работали в режиме 80-110 микрон, то можно сразу отключать аппарат).

КОМПЛЕКТАЦИЯ

	наименование	шт	комментарии
1	машина для ламинирования	1	
2	инструкция	1	
3	гарантийный талон	1	
4	сертификат качества	1	

ЗАЩИТА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- (1) Очищайте резиновый валик: после длительного использования, пластиковые остатки после нагревания могут прилипнуть к резиновому валику, что может привести к наматыванию пленки на валик. В дополнение, пластиковые остатки тяжело снимаются после затвердевания. Поэтому, пожалуйста, очищайте тщательно резиновый валик. Процедура очистки: проведите ламинирование бумаги средней плотности (календарь или каталог) без использования пленки на максимальной температуре несколько раз.

- (2) Очищайте аппарат для ламинирования: выключите кабель питания перед очисткой. Протрите аппарат слегка увлажненной тряпкой. Не используйте спирт, алкоголь. Категорически запрещено использовать металлическую щетку, инструментую кисть или совок для простукивания валика, это может повредить валик.
- (3) Пожалуйста, используйте подходящий кожух для защиты аппарата от пыли в случае, если работа не планируется в течении длительного времени.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Номер продукта	E3894-EU
Максимальная ширина ламинации	A3
Мощность	200W
Напряжение	AC220V-240V
Максимальная толщина ламинирования	≤ 0,6мм (включая толщину пленки)
Скорость ламинирования	300мм/мин
Температурный режим	85°C -145°C
Способ нагревания	внешнее нагревание
Уровень шума	≤ 50дБ
Время разогрева	около 7 мин
Размер аппарата	460X145X90
Чистый вес	2,3

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

необычные явления	причины	решения
Заламинированные предметы окутаны белым туманом или на клеящей ленте появляется вертикально восходящая рябь, что отделяет клеящее основание от пленки.	Температура аппарата слишком низкая, толщина выбранной пленки не соответствует температуре.	Передвиньте контроль толщины пленки на нужный уровень для соответствия (или слегка увеличьте температуру). Ламинируйте после того, как индикатор нагрева перестанет мигать
	Ламинируемые объекты были подвержены влажности	Ламинируйте объекты в сухом состоянии
Заламинированные предметы смяты (есть рябь) или наполнены пузырьками воздуха	Выбранная температура на аппарате не соответствует требуемой температуре пленки что ведет к перегреву машины.	Уменьшите изначальную температуру и передвиньте контроллер температуры в соответствующее толщине пленки положение. Начинать ламинировать через 10 мин после установления температуры
Зеленый свет мигает, но температура не увеличивается	Нагревательный элемент в аппарате перегорел	Позвоните в после-продажный центр или вызовите профессионального электрика
Аппарат не работает, индикатор питания не включается.	Кабель питания не воткнут плотно в розетку	Проверьте плотность включения штекера и и розетки.
	Предохранитель от перегрева или трубка предохранителя перегорела.	Позвоните в после-продажный центр или вызовите профессионального электрика
	Кнопка питания выключена.	Включите питание.
Индикатор питания (красный), индикатор нагрева (зеленый) постоянно включены, но входной лоток не засасывает автоматически пленку	Кнопка "входа" \ "выхода" пленки установлена на "выход"	Переключите кнопку в режим "вход".
	Ламинируемые объекты установлены как следует.	Ламинируемый объекты должны быть установлены к резиновому валику.
	Внутренняя трансмиссия сломана.	Позвоните в после-продажный центр или вызовите профессионального электрика
	Включатель "стоп" находится в положении "стоп"	Переведите переключатель "стоп" в рабочее положение
Световой индикатор готовности не включается	Зеленый световой индикатор сломан.	Позвоните в после-продажный центр или вызовите профессионального электрика
	Нагревательный элемент в аппарате перегорел	Позвоните в после-продажный центр или вызовите профессионального электрика

ГАРАНТИЙНОЕ И ПОСТГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пожалуйста, свяжитесь с местным агентом по ремонту неисправностей, которые возникли в течении гарантийного срока. Однако, гарантийный срок не покрывает расходы по ремонту, возникшему по причине некорректной работы с аппаратом.

ПЕРЕРАБОТКА

Пожалуйста, выбрасывайте электронные товары и упаковку в специализированные мусороприемники для увеличения эффективности переработки мусора и материалов.

Месяц и год изготовления ламинатора указан на этикетке.

Ламинатор можно использовать для работы в жилых, коммерческих и производственных зонах без ограничений.

Изготовитель: "Deli Group CO.,LTD."

Адрес изготовителя: Китай, 315600, Deli Industrial Park, Ninghai County, Zhejiang

Уполномоченное изготовителем лицо: ООО "НОВО-ТРЕНД",

Место нахождения: 105043, город Москва, муниципальный округ Измайлово вн.тер.г., улица 8-я Парковая, дом 25, этаж Цоколь помещение I, комната 17, офис 48

Тел.: +74992882782, адрес электронной почты: info@deli-cis.com